

(1)Ship to <b>30000463</b>	(2)Invoice to	
MAGNA PT S.P.A Via dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	MAGNA PT S.P.A Via dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno IT04886850728	

(5)Supplier <b>91018520</b>	(6)Cargo	(7)Delivery	ADVICE NOTE																				
Nemak Spain, S.L. Poligono Galarza 1 ES-48277 Etxebarria España	NIF: ESB48966154	<table border="1"> <tr> <td>Free</td> <td>Not free</td> <td>Wagon</td> <td>Shipping</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>Freight</td> <td>for vehicle</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>fast freight</td> <td>own vehicle</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>Express</td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>Post</td> <td></td> </tr> </table>	Free	Not free	Wagon	Shipping			Freight	for vehicle			fast freight	own vehicle			Express				Post		<b>Delivery Note</b> (8)No. <b>11440484</b> (9)Date of Delivery <b>25.11.2024</b>
Free	Not free	Wagon	Shipping																				
		Freight	for vehicle																				
		fast freight	own vehicle																				
		Express																					
		Post																					

(10)Your ref.	(11)Your order / Date	(15)Add. data orderer	(12)Our ref.	(13)Ext.	(14)Our No.
C0106304802			MPL Itziar Egia		140010493

(19)Shipment	Free(20)n.free	(21)Packing	(22)Marks	Weight	
	FCA Free carrier	00030		(23)gross 11.934,900	(24)net 9.456,300

(25)Shipping address	(26)Dock-gate
MAGNA PT S.P.A, Via dei Ciclamini 4 , IT-70026 Modugno	14249

(27) (Pos.)	(28)Drawing No.	(29)Description Mat.-No / Order-No.	(30)Quantity	(31) Unity	(40)Remarks		
					Quantity	+ / -	Remarks
10	M0142419M0142419	DCT300 Clutch B CAR 2510317461 TGEE63048C99 C0106304802 DCT300 Clutch B CAR 2510317461 TGEE63048C99 / M0142419 E057019 E057038 TGEE63048C99 / M0142419	900	EA			
		<b>KUEHNELNAGEL S.r.l.</b> ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 900 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 30 Quantità Imballi: 30 Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO Data controllo: 25/11/2024 Firma: 					
		(21)Packing					
	TBA-501494	PALLET 63048 DCT300	30	UN			

180 380 420  
501 380 458

408334

**KUEHNELNAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini 4

25/NOV/2024

"Ricetta di consegna di  
verifica di qualità e quantità"  
1/1

name/No(42)Remarks	(43)Quantity check	(44)Check report	(45)Consignee	(46)Invoice check
Date				

Country of Origin: SPAIN

Los recuadros en líneas gruesas deben ser rellenados por el porteador. Les parties encadrées de lignes grosses doivent être remplies par le transporteur. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

ambos inclusive y compris et including and

1 - 5

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur. To be completed on the sender's responsibility.

<b>1</b> Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country)  <b>Nemak SPAIN, S.L.</b> C.I.F.: B48/966.154 Polígono Industrial Galarza, nº 1 48277 ETXEBARRIA		<b>CARTA DE PORTE INTERNACIONAL</b> <b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE</b>   Ce Transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au Contrat de Transport International de marchandises par route (CMR). This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).	
<b>2</b> Consignatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country)  Polígono Industrial Galarza, nº 1 48277 ETXEBARRIA		<b>16</b> Porteador (nombre, domicilio, país) Transporteur (nom, adresse, pays) Carrier (name, address, country)   <b>LELU TRAILER, S.L.U.</b> C/ Barcelona, 184 ent. 2ª A 08780 PALLEJA (Barcelona) Spain Tel. +34 677 378 363 e-mail: lelutrailer@hotmail.com C.I.F. B-66883794	
<b>3</b> Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Place of delivery of the goods (place, country)  VIA DEL CICLO MUNDIAL ET 20020		<b>17</b> Porteadores sucesivos (nombre, domicilio, país) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Successive carriers (name, address, country)  MATRÍCULA 7276-ITF - QALL-245	
<b>4</b> Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Place and date of taking over the goods (place, country, date)  <b>Nemak SPAIN, S.L.</b> C.I.F.: B48/966.154 Polígono Industrial Galarza, nº 1 48277 ETXEBARRIA		<b>18</b> Reservas y observaciones del porteador Réserves et observations du transporteur Carrier's reservations and observations  <b>BRIO AUTOTRASPORTI S.P.A.</b> Viale G. Matteotti, 64 00053 CIVITAVECCHIA (RI)	
<b>5</b> Documentos anejados Documents annexés Documents attached		<b>6</b> Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos  <b>7</b> Número de bultos Nombre des colis Number of packages  <b>8</b> Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing  <b>9</b> Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods  <b>10</b> N.º estadístico Statistical number  <b>11</b> Peso bruto, Kg. Poids brut, Kg. Gross weight in, Kg.  <b>12</b> Volumen m³ Cubage m³ Volume in m³	
<b>13</b> Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's Instructions  30 PACE T 5		<b>19</b> Estipulaciones particulares - Conventions particulières - Special agreements  11.934 KLG	
<b>14</b> Forma de pago Prescriptions d'affranchissement Instructions as to payment for carriage  <input type="checkbox"/> Porte pagado / Franco / Carriage paid <input type="checkbox"/> Porte debido / Non franco / Carriage forward		<b>20</b> A pagar por: To be paid by:  Precio del transporte: Carriage Charges: Descuento: Deductions:  Líquido / Balance Suplementos: Supplm. Charges: Gastos accesorios: Other Charges:  TOTAL:	
<b>21</b> Formalizado en Etablie à Established In  20 / 11 / 2024		<b>15</b> Reembolso / Remboursement / Cash on delivery  <b>BRIO AUTOTRASPORTI</b> Viale G. Matteotti, 64 00053 CIVITAVECCHIA (RI)	
<b>22</b> Firma y sello del remitente Signature et timbre de l'expéditeur Signature and stamp of the sender  <b>Nemak SPAIN, S.L.</b> C.I.F.: B48/966.154 Polígono Industrial Galarza, nº 1 48277 ETXEBARRIA		<b>23</b> Firma y sello del transportista Signature et timbre du transporteur Signature and stamp of the carrier   <b>LELU TRAILER, S.L.U.</b> C/ Barcelona, 184 ent. 2ª A 08780 PALLEJA (Barcelona) Spain Tel. +34 677 378 363 e-mail: lelutrailer@hotmail.com C.I.F. B-66883794	
		<b>24</b> Recibo de la mercancía / Marchandise reçue / Goods received Via del Ciclamini, 51-3 - 00129 Modugno (BA)  Lugar / Lieu / Place 25 NOV 2024	

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria, en la última línea del cuadro, la clase, la cifra y, en su caso, la letra. En cas de marchandises dangereuses, indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre, la classe, la chiffre et, le cas échéant, la lettre. In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

001292